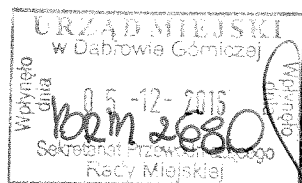


PREZYDENT MIASTA
Dąbrowa Górniczej
woj. śląskie

WKM.0003.177.2016.AP



Dąbrowa Górnicza 01.12.2016 r.

Gr. P. Jaszczyca

Radny Rady Miejskiej

Pan Grzegorz Jaszczyca

G

Dotyczy: Interpelacji nr BRM.0003.1497.2016 z dnia 16.11.2016 r.

W odpowiedzi na wyżej wymienioną interpelację w załączeniu przekazuję kserokopie sprawozdań finansowych MZBM za lata 2011 – 2015.

Z poważaniem,

Z-CA PREZYDENTA MIASTA

Damian Rutkowski

Otrzymują:

1. Biuro Rady Miejskiej
2. Wydział Administracyjny

**BILANS JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ LUB SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU
BUDŻETOWEGO**

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej MIEJSKI ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH ul. Tysiąclecia 20 41-303 Dąbrowa Górnicza 271518876 Numer identyfikacyjny REGON		BILANS jednostki budżetowej i samorządowego zakładu budżetowego sporządzony na dzień 31.12. 2015 r.		Adresat URZĄD MIEJSKI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ UL. GRANICZNA 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA Wysłać bez pisma przewodniego	
AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A. Aktywa trwałe	71 540 986,75	71 266 403,81	A. Fundusz	70 434 726,92	69 764 249,78
I. Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00	I. Fundusz jednostki	69 197 178,94	70 176 696,66
II. Rzeczowe aktywa trwałe	71 540 986,75	71 266 403,81	II. Wynik finansowy netto (+,-)	1 237 547,98	-412 446,88
1. Środki trwałe	71 540 986,75	71 266 403,81	1. Zysk netto (+)	1 237 547,98	-
1.1. Grunty	-	422 805,90	2. Strata netto (-)	-	-412 446,88
1.2. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	71 471 685,24	70 787 834,52	III. Nadwyżka środków obrotowych (-)	-	-
1.3. Urządzenia techniczne i maszyny	56 432,83	46 135,65	IV. Odpisy z wyniku finansowego (-)	-	-
1.4. Środki transportu	-	-	V. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	-	-
1.5. Inne środki trwałe	12 868,68	9 627,74	B. Państwowe fundusze celowe	-	-
2. Środki trwałe w budowie (inwestycje)	-	-	C. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	4 500 057,97	5 977 938,39
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie (inwestycje)	-	-	I. Zobowiązania długoterminowe	-	-
III. Należności długoterminowe	-	-	II. Zobowiązania krótkoterminowe	4 500 057,97	5 977 938,39
IV. Długoterminowe aktywa finansowe	-	-	1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	2 043 364,47	3 814 777,66
1. Akcje i udziały	-	-	2. Zobowiązania wobec budżetów	434 465,03	304 790,24
2. Inne papiery wartościowe	-	-	3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	77 631,49	79 426,13
3. Inne długoterminowe aktywa finansowe	-	-	4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	415 857,00	426 989,73
V. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	-	-	5. Pozostałe zobowiązania	90 910,88	9 397,00
B. Aktywa obrotowe	3 478 999,55	4 553 439,22	6. Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	1 437 829,10	1 342 557,63
I. Zapasy	15 341,74	13 813,59	7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	-	-
1. Materiały	15 341,74	13 813,59	III. Rezerwy na zobowiązania	-	-
2. Półprodukty i produkty w toku	-	-	D. Fundusze specjalne	74 162,23	69 272,86
3. Produkty gotowe	-	-			

4. Towary	-	-	1. Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	74 162,23	69 272,86
II. Należności krótkoterminowe	1 956 328,11	3 109 482,48	2. Inne fundusze	-	-
1. Należności z tytułu dostaw i usług	1 860 138,55	2 979 956,45	E. Rozliczenia międzyokresowe	11 039,18	8 382,00
2. Należności od budżetów	-	54 043,00	I. Rozliczenia międzyokresowe przychodów	11 039,18	8 382,00
3. Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	-	-	II. Inne rozliczenia międzyokresowe	-	-
4. Pozostałe należności	96 189,56	75 483,03		-	-
5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	-	-		-	-
III. Krótkoterminowe aktywa finansowe	1 498 047,01	1 416 263,70		-	-
1. Środki pieniężne w kasie	-	-		-	-
2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych	1 498 047,01	1 416 263,70		-	-
3. Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	-	-		-	-
4. Inne środki pieniężne	-	-		-	-
5. Akcje lub udziały	-	-		-	-
6. Inne papiery wartościowe	-	-		-	-
7. Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	-	-		-	-
IV. Rozliczenia międzyokresowe	9 282,69	13 879,45		-	-
Suma aktywów	75 019 986,30	75 819 843,03	Suma pasywów	75 019 986,30	75 819 843,03

A. Objaśnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące.

B. Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

1. Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych na 31.12.2015r. - 242 880,76zł.
2. Umorzenie środków trwałych na 31.12.2015r. - 53 630 223,74zł.
3. Umorzenie pozostałych środków trwałych na 31.12.2015r. - 157 164,04zł.
4. Odpisy aktualizujące środki trwałe -
5. Odpisy aktualizujące środki trwałe w budowie -
6. Odpisy aktualizujące wartości niematerialne i prawne -
7. Odpisy aktualizujące należności na 31.12.20015r. - 67 993 740,10zł.
8. Wzajemne wyłączenia należności krótkoterminowych - zg. z załącznikiem nr 1,2
9. Wzajemne wyłączenia zobowiązań krótkoterminowych - zg. z załącznikiem nr 1

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Elżbieta Korona
Elżbieta Korona
(główny księgowy)

2016-02-26

(rok, miesiąc, dzień)

DYREKTOR

Ireneusz Adamczyk
Ireneusz Adamczyk
(kierownik jednostki)

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ
LUB SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO
(WARIANT PORÓWNAWCZY)

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej	Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy)	Adresat	
Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Dąbrowie Górniczej ul. Tysiąclecia 20 271518876 Numer identyfikacyjny REGON	sporządzony na dzień 31.12. 2015 r.	URZĄD MIEJSKI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ ul. GRANICZNA 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej		36 311 552,49	31 424 990,02
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów		34 475 673,16	30 570 393,26
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)		-14 120,67	4 596,76
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		-	-
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów		-	-
V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej		1 850 000,00	850 000,00
VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych		-	-
B. Koszty działalności operacyjnej		34 636 720,56	31 538 644,70
I. Amortyzacja		2 116 523,69	2 160 917,46
II. Zużycie materiałów i energii		12 037 042,10	9 999 475,27
III. Usługi obce		10 793 961,81	9 655 989,87
IV. Podatki i opłaty		1 753 270,53	1 705 216,03
V. Wynagrodzenia		6 385 158,24	6 434 475,82
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników		1 348 284,53	1 368 253,16
VII. Pozostałe koszty rodzajowe		202 479,66	214 317,09
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów		-	-
IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu		-	-
X. Pozostałe obciążenia		-	-
C. Zysk (strata) z działalności podstawowej (A-B)		1 674 831,93	-113 654,68
D. Pozostałe przychody operacyjne		8 165 700,59	11 899 963,67
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		-	-
II. Dotacje		-	-
III. Inne przychody operacyjne		8 165 700,59	11 899 963,67
E. Pozostałe koszty operacyjne		9 450 262,45	12 749 430,77
I. Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku		300 078,69	499 485,88
II. Pozostałe koszty operacyjne		9 150 183,76	12 249 944,89
F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)		390 270,07	-963 121,78
G. Przychody finansowe		12 291 904,59	13 531 664,22
I. Dywidendy i udziały w zyskach		-	-
II. Odsetki		11 761 720,61	13 030 157,91
III. Inne		530 183,98	501 506,31
H. Koszty finansowe		11 087 721,97	12 626 746,18
I. Odsetki		42 208,50	18 179,99
II. Inne		11 045 513,47	12 608 566,19
I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G-H)		1 594 452,69	-58 203,74
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.-J.II.)		10 351,29	-618,14
I. Zyski nadzwyczajne		10 351,29	30 450,34
II. Straty nadzwyczajne			31 068,48

K. Zysk (strata) brutto (I±J)	1 604 803,98	-58 821,88
L. Podatek dochodowy	367 256,00	353 625,00
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych		
N. Zysk (strata) netto (K-L-M) ,	1 237 547,98	-412 446,88

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej:

1. Wynik finansowy za 2015r. obliczony jest według zmienionych zasad obowiązujących od 2012r. do pozostałych przychodów operacyjnych w 2015r. zaliczono przychody odpowiadające wartości odpisów amortyzacyjnych od środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych otrzymanych nieodpłatnie. Ta zmiana spowodowała wzrost wyniku finansowego za 2015r. o kwotę 2.144.364,78zł.

2. Przychody i koszty jednostek powiązanych zgodnie z załącznikiem.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Elżbieta Korona

 (główny księgowy)

2016-02-26

.....
 (rok, miesiąc, dzień)

D Y R E K T O R

Ireneusz Adamczyk

 (kierownik jednostki)

**ZESTAWIENIE ZMIAN W FUNDUSZU JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ
LUB SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO**

KOREKTA

MIEJSKI ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH ul. Tysiąclecia 20 41-303 Dąbrowa Górnicza 271518876 Numer identyfikacyjny REGON		Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na dzień 31.12.2015 r.		Adresat URZĄD MIEJSKI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ UL. GRANICZNA 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA	
				Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I.	Fundusz jednostki na początek okresu (BO)			56 171 010,42	69 197 178,94
1.	Zwiększenia funduszu (z tytułu)			17 634 510,83	4 331 461,26
1.1.	Zysk bilansowy za rok ubiegły			723 470,47	1 237 547,98
1.2.	Zrealizowane wydatki budżetowe				
1.3.	Zrealizowane płatności ze środków europejskich				
1.4.	Środki na inwestycje			429 665,93	2 307 931,90
1.5.	Aktualizacja wyceny środków trwałych				
1.6.	Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne			16 481 374,43	785 981,38
1.7.	Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek				
1.8.	Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia				
1.9.	Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący				
1.10.	Inne zwiększenia				
2.	Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)			4 608 342,31	3 351 943,54
2.1.	Strata za rok ubiegły				
2.2.	Zrealizowane dochody budżetowe				
2.3.	Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły				
2.4.	Dotacje i środki na inwestycje				
2.5.	Aktualizacja wyceny środków trwałych				
2.6.	Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych			2 436 570,58	1 201 941,74
2.7.	Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek				
2.8.	Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia				
2.9.	Inne zmniejszenia			2 171 771,73	2 150 001,80
II.	Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)			69 197 178,94	70 176 696,66
III.	Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)			1 237 547,98	-412 446,88
1.	zysk netto (+)			1 237 547,98	0,00
2.	strata netto (-)				412 446,88
IV.	Nadwyżka dochodów jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych				
V.	Fundusz (II+, -III-IV)			70 434 726,92	69 764 249,78

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej:

- Załącznik nr 1 do pozycji 1.4. 2 307 931,90zł.
- Załącznik nr 2 do pozycji 1.6. 785 981,38zł. w tym podlega wyłączeniu 785 981,38zł.
- Załącznik nr 3 do pozycji 2.6. 1 201 941,74zł. w tym podlega wyłączeniu 67 555,45zł.
- Załącznik nr 4 do pozycji 2.9. 2 150 001,80zł.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Elżbieta Korona
(główny księgowy)

2016-03-14

(rok, miesiąc, dzień)

D Y R E K T O R

Ireneusz Adamczyk

(kierownik jednostki)

**BILANS JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ LUB SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU
BUDŻETOWEGO**

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej MIEJSKI ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH ul. Tysiąclecia 20 41-303 Dąbrowa Górnicza 271518876 Numer identyfikacyjny REGON		BILANS jednostki budżetowej i samorządowego zakładu budżetowego sporządzony na dzień 31.12. 2014 r.		Adresat URZĄD MIEJSKI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ UL. GRANICZNA 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA Wysłać bez pisma przewodniego	
AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A. Aktywa trwałe	59 254 834,84	71 540 986,75	A. Fundusz	56 894 480,89	70 434 726,92
I. Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00	I. Fundusz jednostki	56 171 010,42	69 197 178,94
II. Rzeczowe aktywa trwałe	59 254 834,84	71 540 986,75	II. Wynik finansowy netto (+,-)	723 470,47	1 237 547,98
1. Środki trwałe	59 242 639,72	71 540 986,75	1. Zysk netto (+)	723 470,47	1 237 547,98
1.1. Grunty	-	-	2. Strata netto (-)	-	-
1.2. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	59 196 789,45	71 471 685,24	III. Nadwyżka środków obrotowych (-)	-	-
1.3. Urządzenia techniczne i maszyny	44 502,45	56 432,83	IV. Odpisy z wyniku finansowego (-)	-	-
1.4. Środki transportu	-	-	V. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	-	-
1.5. Inne środki trwałe	1 347,82	12 868,68	B. Państwowe fundusze celowe	-	-
2. Środki trwałe w budowie (inwestycje)	12 195,12	-	C. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	5 690 968,53	4 500 057,97
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie (inwestycje)	-	-	I. Zobowiązania długoterminowe	-	-
III. Należności długoterminowe	-	-	II. Zobowiązania krótkoterminowe	5 690 968,53	4 500 057,97
IV. Długoterminowe aktywa finansowe	-	-	1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	3 059 917,13	2 043 364,47
1. Akcje i udziały	-	-	2. Zobowiązania wobec budżetów	419 404,71	434 465,03
2. Inne papiery wartościowe	-	-	3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	257 335,99	77 631,49
3. Inne długoterminowe aktywa finansowe	-	-	4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	402 498,27	415 857,00
V. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	-	-	5. Pozostałe zobowiązania	76 132,20	90 910,88
B. Aktywa obrotowe	3 442 490,71	3 478 999,55	6. Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	1 475 680,23	1 437 829,10
I. Zapasy	18 709,12	15 341,74	7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	-	-
1. Materiały	18 709,12	15 341,74		-	-
2. Półprodukty i produkty w toku	-	-	III. Rezerwy na zobowiązania	-	-
3. Produkty gotowe	-	-	D. Fundusze specjalne	81 782,56	74 162,23

4. Towary	-	-	1. Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	81 782,56	74 162,23
II. Należności krótkoterminowe	1 676 483,34	1 956 328,11	2. Inne fundusze	-	-
1. Należności z tytułu dostaw i usług	1 582 830,16	1 860 138,55	E. Rozliczenia międzyokresowe	30 093,57	11 039,18
2. Należności od budżetów	10 810,00	-	I. Rozliczenia międzyokresowe przychodów	30 093,57	11 039,18
3. Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	-	-	II. Inne rozliczenia międzyokresowe	-	-
4. Pozostałe należności	82 843,18	96 189,56		-	-
5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	-	-		-	-
III. Krótkoterminowe aktywa finansowe	1 723 894,89	1 498 047,01		-	-
1. Środki pieniężne w kasie	-	-		-	-
2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych	1 723 894,89	1 498 047,01		-	-
3. Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	-	-		-	-
4. Inne środki pieniężne	-	-		-	-
5. Akcje lub udziały	-	-		-	-
6. Inne papiery wartościowe	-	-		-	-
7. Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	-	-		-	-
IV. Rozliczenia międzyokresowe	23 403,36	9 282,69		-	-
Suma aktywów	62 697 325,55	75 019 986,30	Suma pasywów	62 697 325,55	75 019 986,30

- A. Objasnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące.
- B. Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:
1. Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych na 31.12.2014r. - 242 880,76zł.
 2. Umorzenie środków trwałych na 31.12.2014r. - 51 908 514,94zł.
 3. Umorzenie pozostałych środków trwałych na 31.12.2014r. - 150 368,73zł.
 4. Odpisy aktualizujące środki trwałe -
 5. Odpisy aktualizujące środki trwałe w budowie -
 6. Odpisy aktualizujące wartości niematerialne i prawne -
 7. Odpisy aktualizujące należności na 31.12.2014r. -70 506 088,75zł.
 8. Wzajemne wyłączenia należności krótkoterminowych - zg. z załącznikiem nr 1,2
 9. Wzajemne wyłączenia zobowiązań krótkoterminowych - zg. z załącznikiem nr 1

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Elżbieta Korona

(główny księgowy)

2015-02-23

(rok, miesiąc, dzień)

DYREKTOR

Ireneusz Adamczyk

(kierownik jednostki)

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ
LUB SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO
(WARIANT PORÓWNAWCZY)

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej	Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy)	Adresat	
Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Dąbrowie Górniczej ul. Tysiąclecia 20 271518876 Numer identyfikacyjny REGON	sporządzony na dzień 31.12. 2014 r.	URZĄD MIEJSKI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ ul. GRANICZNA 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA	
	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego	
A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej	34 835 319,90	36 311 552,49	
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	32 973 114,35	34 475 673,16	
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	12 205,55	-14 120,67	
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	-	-	
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	-	-	
V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej	1 850 000,00	1 850 000,00	
VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych	-	-	
B. Koszty działalności operacyjnej	32 509 696,75	34 636 720,56	
I. Amortyzacja	1 861 280,59	2 116 523,69	
II. Zużycie materiałów i energii	12 421 904,24	12 037 042,10	
III. Usługi obce	9 279 603,56	10 793 961,81	
IV. Podatki i opłaty	1 600 100,17	1 753 270,53	
V. Wynagrodzenia	5 834 364,07	6 385 158,24	
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	1 289 279,45	1 348 284,53	
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	223 164,67	202 479,66	
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	-	-	
IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu	-	-	
X. Pozostałe obciążenia	-	-	
C. Zysk (strata) z działalności podstawowej (A-B)	2 325 623,15	1 674 831,93	
D. Pozostałe przychody operacyjne	13 237 103,81	8 165 700,59	
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	-	-	
II. Dotacje	-	-	
III. Inne przychody operacyjne	13 237 103,81	8 165 700,59	
E. Pozostałe koszty operacyjne	16 192 317,39	9 450 262,45	
I. Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	181 930,43	300 078,69	
II. Pozostałe koszty operacyjne	16 010 386,96	9 150 183,76	
F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)	-629 590,43	390 270,07	
G. Przychody finansowe	12 074 258,08	12 291 904,59	
I. Dywidendy i udziały w zyskach	-	-	
II. Odsetki	11 211 214,63	11 761 720,61	
III. Inne	863 043,45	530 183,98	
H. Koszty finansowe	10 311 558,19	11 087 721,97	
I. Odsetki	120 080,00	42 208,50	
II. Inne	10 191 478,19	11 045 513,47	
I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G-H)	1 133 109,46	1 594 452,69	
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.-J.II.)	9 840,01	10 351,29	
I. Zyski nadzwyczajne	11 817,91	10 351,29	
II. Straty nadzwyczajne	1 977,90		


K. Zysk (strata) brutto (I±J)	1 142 949,47	1 604 803,98
L. Podatek dochodowy	419 479,00	367 256,00
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych		
N. Zysk (strata) netto (K-L-M)	723 470,47	1 237 547,98

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej:

1. Wynik finansowy za 2014r. obliczony jest według zmienionych zasad obowiązujących od 2012r. do pozostałych przychodów operacyjnych w 2014r. zaliczono przychody odpowiadające wartości odpisów amortyzacyjnych od środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych otrzymanych nieodpłatnie. Ta zmiana spowodowała wzrost wyniku finansowego za 2014r. o kwotę 2.099.977,55zł.

2. Przychody i koszty jednostek powiązanych zgodnie z załącznikiem.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

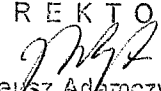

Elżbieta Korona

.....
(główny księgowy)

2015-02-23

.....
(rok, miesiąc, dzień)

DYREKTOR


Ireneusz Adamczyk

.....
(kierownik jednostki)

**ZESTAWIENIE ZMIAN W FUNDUSZU JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ
LUB SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO**

MIEJSKI ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH ul. Tysiąclecia 20 41-303 Dąbrowa Górnicza 271518876 Numer identyfikacyjny REGON		Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na dzień 31.12.2014 r.	Adresat URZĄD MIEJSKI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ UL. GRANICZNA 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA	
			Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I.	Fundusz jednostki na początek okresu (BO)		55 840 981,21	56 171 010,42
1.	Zwiększenia funduszu (z tytułu)		2 840 810,13	17 634 510,83
1.1.	Zysk bilansowy za rok ubiegły		716 682,54	723 470,47
1.2.	Zrealizowane wydatki budżetowe			
1.3.	Zrealizowane płatności ze środków europejskich			
1.4.	Środki na inwestycje		341 070,29	429 665,93
1.5.	Aktualizacja wyceny środków trwałych			
1.6.	Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne		1 783 057,30	16 481 374,43
1.7.	Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek			
1.8.	Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia			
1.9.	Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący			
1.10.	Inne zwiększenia			
2.	Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)		2 510 780,92	4 608 342,31
2.1.	Strata za rok ubiegły			
2.2.	Zrealizowane dochody budżetowe			
2.3.	Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły			
2.4.	Dotacje i środki na inwestycje			
2.5.	Aktualizacja wyceny środków trwałych			
2.6.	Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych		550 568,90	2 436 570,58
2.7.	Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek			
2.8.	Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia			
2.9.	Inne zmniejszenia		1 960 212,02	2 171 771,73
II.	Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)		56 171 010,42	69 197 178,94
III.	Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)		723 470,47	1 237 547,98
1.	zysk netto (+)		723 470,47	1 237 547,98
2.	strata netto (-)			
IV.	Nadwyżka dochodów jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych			
V.	Fundusz (II+, -III-IV)		56 894 480,89	70 434 726,92

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej:

1. Załącznik nr 1 do pozycji 1.4.
2. Załącznik nr 2 do pozycji 1.6.
3. Załącznik nr 3 do pozycji 2.6.
4. Załącznik nr 4 do pozycji 2.9.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Elżbieta Korona
Elżbieta Korona
(główny księgowy)

2015-02-23

(rok, miesiąc, dzień)

DYREKTOR

Irena A. L. Rzyk
Irena A. L. Rzyk
(kierownik jednostki)

**BILANS JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ LUB SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU
BUDŻETOWEGO**

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej MIEJSKI ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH ul. Tysiąclecia 20 41-303 Dąbrowa Górnicza 271518876 Numer identyfikacyjny REGON		BILANS jednostki budżetowej i samorządowego zakładu budżetowego sporządzony na dzień 31.12. 2013 r.		Adresat URZĄD MIEJSKI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ UL. GRANICZNA 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA Wysłać bez pisma przewodniego	
AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A. Aktywa trwałe	59 657 314,28	59 254 834,84	A. Fundusz	56 557 663,75	56 894 480,89
I. Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00	I. Fundusz jednostki	55 840 981,21	56 171 010,42
II. Rzeczowe aktywa trwałe	59 657 314,28	59 254 834,84	II. Wynik finansowy netto (+,-)	716 682,54	723 470,47
1. Środki trwałe	59 657 314,28	59 242 639,72	1. Zysk netto (+)	716 682,54	723 470,47
1.1. Grunty	-	-	2. Strata netto (-)	-	-
1.2. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	59 594 852,89	59 196 789,45	III. Nadwyżka środków obrotowych (-)	-	-
1.3. Urządzenia techniczne i maszyny	60 410,37	44 502,45	IV. Odpisy z wyniku finansowego (-)	-	-
1.4. Środki transportu	-	-	V. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	-	-
1.5. Inne środki trwałe	2 051,02	1 347,82	B. Państwowe fundusze celowe	-	-
2. Środki trwałe w budowie (inwestycje)	-	12 195,12	C. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	8 892 085,44	5 690 968,53
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie (inwestycje)	-	-	I. Zobowiązania długoterminowe	-	-
III. Należności długoterminowe	-	-	II. Zobowiązania krótkoterminowe	8 892 085,44	5 690 968,53
IV. Długoterminowe aktywa finansowe	-	-	1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	4 790 006,44	3 059 917,13
1. Akcje i udziały	-	-	2. Zobowiązania wobec budżetów	391 334,36	419 404,71
2. Inne papiery wartościowe	-	-	3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	287 947,92	257 335,99
3. Inne długoterminowe aktywa finansowe	-	-	4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	392 394,30	402 498,27
V. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	-	-	5. Pozostałe zobowiązania	72 162,76	76 132,20
B. Aktywa obrotowe	5 912 373,59	3 442 490,71	6. Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	2 958 239,66	1 475 680,23
I. Zapasy	15 191,28	18 709,12	7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	-	-
1. Materiały	15 191,28	18 709,12	III. Rezerwy na zobowiązania	-	-
2. Półprodukty i produkty w toku	-	-	IV. Fundusze specjalne	90 846,44	81 782,56
3. Produkty gotowe	-	-			

URZĄD MIEJSKI
w Dąbrowie Górniczej
27-02-2014
WYDZIAŁ KSIĘGOWO-BUDŻETOWY

4. Towary	-	-	1. Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	90 846,44	81 782,56
II. Należności krótkoterminowe	2 639 739,33	1 676 483,34	2. Inne fundusze	-	-
1. Należności z tytułu dostaw i usług	2 560 171,17	1 582 830,16	E. Rozliczenia międzyokresowe	29 092,24	30 093,57
2. Należności od budżetów	0,00	10 810,00	I. Rozliczenia międzyokresowe przychodów	29 092,24	30 093,57
3. Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	-	-	II. Inne rozliczenia międzyokresowe	-	-
4. Pozostałe należności	79 568,16	82 843,18		-	-
5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	-	-		-	-
III. Krótkoterminowe aktywa finansowe	3 246 245,17	1 723 894,89		-	-
1. Środki pieniężne w kasie	-	-		-	-
2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych	3 246 245,17	1 723 894,89		-	-
3. Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	-	-		-	-
4. Inne środki pieniężne	-	-		-	-
5. Akcje lub udziały	-	-		-	-
6. Inne papiery wartościowe	-	-		-	-
7. Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	-	-		-	-
IV. Rozliczenia międzyokresowe	11 197,81	23 403,36		-	-
Suma aktywów	65 569 687,87	62 697 325,55	Suma pasywów	65 569 687,87	62 697 325,55

- A. Objasnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące.
- B. Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:
1. Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych na 31.12.2013r. - 242 880,76zł.
 2. Umorzenie środków trwałych na 31.12.2013r. - 49 965 239,89zł.
 3. Umorzenie pozostałych środków trwałych na 31.12.2013r. - 95 691,81zł.
 4. Odpisy aktualizujące środki trwałe -
 5. Odpisy aktualizujące środki trwałe w budowie -
 6. Odpisy aktualizujące wartości niematerialne i prawne -
 7. Odpisy aktualizujące należności na 31.12.2013r. - 64 436 859,22zł.
 8. Wzajemne wyłączenia należności krótkoterminowych - zg. z załącznikiem nr 1,2
 9. Wzajemne wyłączenia zobowiązań krótkoterminowych - zg. z załącznikiem nr 1

Z-CA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

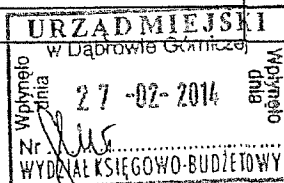
Anna Małara
(główny księgowy)

2014-02-25
(rok, miesiąc, dzień)

DYREKTOR
Ireneusz Adamczyk
(kierownik jednostki)

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ
LUB SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO
(WARIANT PORÓWNAWCZY)

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		Adresat	
Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Dąbrowie Górniczej ul. Tysiąclecia 20 271518876 Numer identyfikacyjny REGON		Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy) sporządzony na dzień 31.12. 2013 r	
		URZĄD MIEJSKI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ UL. GRANICZNA 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej		35 755 620,21	34 835 319,90
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów		33 381 336,61	32 973 114,35
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)		-25 716,40	12 205,55
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		-	-
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów		-	-
V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej		2 400 000,00	1 850 000,00
VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych		-	-
B. Koszty działalności operacyjnej		33 052 757,46	32 509 696,75
I. Amortyzacja		1 852 421,07	1 861 280,59
II. Zużycie materiałów i energii		13 349 815,69	12 421 904,24
III. Usługi obce		9 345 949,04	9 279 603,56
IV. Podatki i opłaty		1 261 704,85	1 600 100,17
V. Wynagrodzenia		5 793 814,10	5 834 364,07
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników		1 279 754,50	1 289 279,45
VII. Pozostałe koszty rodzajowe		169 298,21	223 164,67
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów		-	-
IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu		-	-
X. Pozostałe obciążenia		-	-
C. Zysk (strata) z działalności podstawowej (A-B)		2 702 862,75	2 325 623,15
D. Pozostałe przychody operacyjne		8 596 161,75	13 237 103,81
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		-	-
II. Dotacje		-	-
III. Inne przychody operacyjne		8 596 161,75	13 237 103,81
E. Pozostałe koszty operacyjne		11 354 879,33	16 192 317,39
I. Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku		69 496,75	181 930,43
II. Pozostałe koszty operacyjne		11 285 382,58	16 010 386,96
F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)		-55 854,83	-629 590,43
G. Przychody finansowe		8 752 158,76	12 074 258,08
I. Dywidendy i udziały w zyskach		-	-
II. Odsetki		7 608 896,92	11 211 214,63
III. Inne		1 143 261,84	863 043,45
H. Koszty finansowe		7 611 185,45	10 311 558,19
I. Odsetki		164 211,65	120 080,00
II. Inne		7 446 973,80	10 191 478,19
I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G-H)		1 085 118,48	1 133 109,46
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.-J.II.)		3 307,06	9 840,01
I. Zyski nadzwyczajne		8 264,18	11 817,91
II. Straty nadzwyczajne		4 957,12	1 977,90



K. Zysk (strata) brutto (I±J)	1 088 425,54	1 142 949,47
L. Podatek dochodowy	371 743,00	419 479,00
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych		
N. Zysk (strata) netto (K-L-M)	716 682,54	723 470,47

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej:

1. Wynik finansowy za 2013r. obliczony jest według zmienionych zasad obowiązujących od 2012r. do pozostałych przychodów operacyjnych w 2013r. zaliczono przychody odpowiadające wartości odpisów amortyzacyjnych od środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych otrzymanych nieodpłatnie. Ta zmiana spowodowała wzrost wyniku finansowego za 2013r. o kwotę 1.845.454,48zł.

2. Przychody i koszty jednostek powiązanych zgodnie z załącznikiem.

Z-CA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

Anna Kłakara
.....
(główny księgowy)

2013-02-26

.....
(rok, miesiąc, dzień)

DYREKTOR

Ireneusz Adamczyk
.....
(kierownik jednostki)

**ZESTAWIENIE ZMIAN W FUNDUSZU JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ
LUB SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO**

MIEJSKI ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH ul. Tysiąclecia 20 41-303 Dąbrowa Górnicza 271518876 Numer identyfikacyjny REGON		Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na dzień 31.12.2013 r.	Adresat URZĄD MIEJSKI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ UL. GRANICZNA 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA	
			Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I.	Fundusz jednostki na początek okresu (BO)		57 408 427,86	55 840 981,21
1.	Zwiększenia funduszu (z tytułu)		2 732 397,09	2 840 810,13
1.1.	Zysk bilansowy za rok ubiegły		127 578,32	716 682,54
1.2.	Zrealizowane wydatki budżetowe			
1.3.	Zrealizowane płatności ze środków europejskich			
1.4.	Środki na inwestycje		189 362,94	341 070,29
1.5.	Aktualizacja wyceny środków trwałych			
1.6.	Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne		2 415 455,83	1 783 057,30
1.7.	Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek			
1.8.	Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia			
1.9.	Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący			
1.10.	Inne zwiększenia			
2.	Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)		4 299 843,74	2 510 780,92
2.1.	Strata za rok ubiegły			
2.2.	Zrealizowane dochody budżetowe			
2.3.	Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły			
2.4.	Dotacje i środki na inwestycje			
2.5.	Aktualizacja wyceny środków trwałych			
2.6.	Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych		2 374 920,43	550 568,90
2.7.	Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek			
2.8.	Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia			
2.9.	Inne zmniejszenia		1 924 923,31	1 960 212,02
II.	Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)		55 840 981,21	56 171 010,42
III.	Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)		716 682,54	723 470,47
1.	zysk netto (+)		716 682,54	723 470,47
2.	strata netto (-)			
IV.	Nadwyżka dochodów jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych			
V.	Fundusz (II+, -III-IV)		56 557 663,75	56 894 480,89

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej:

1. Załącznik nr 1 do pozycji 1.4.
2. Załącznik nr 2 do pozycji 1.6.
3. Załącznik nr 3 do pozycji 2.6. x
4. Załącznik nr 4 do pozycji 2.9.

Z-CA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

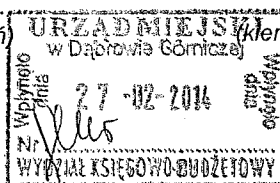
Anna Malara
(główny księgowy)

2014-02-25

(rok, miesiąc, dzień)

DYREKTOR

Ireneusz Adamczyk



**BILANS JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ LUB SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU
BUDŻETOWEGO**

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej MIEJSKI ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH ul. Tysiąclecia 20 41-303 Dąbrowa Górnicza 271518876 Numer identyfikacyjny REGON		BILANS jednostki budżetowej i samorządowego zakładu budżetowego sporządzony na dzień 31.12. 2012 r.		Adresat URZĄD MIEJSKI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ UL. GRANICZNA 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA Wysłać bez pisma przewodniego	
AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A. Aktywa trwałe	61 363 625,13	59 657 314,28	A. Fundusz	57 536 006,18	56 557 663,75
I. Wartości niematerialne i prawne	0,01	0,00	I. Fundusz jednostki	57 408 427,86	55 840 981,21
II. Rzeczowe aktywa trwałe	61 363 625,12	59 657 314,28	II. Wynik finansowy netto (+,-)	127 578,32	716 682,54
1. Środki trwałe	61 363 625,12	59 657 314,28	1. Zysk netto (+)	127 578,32	716 682,54
1.1. Grunty	-	-	2. Strata netto (-)	-	-
1.2. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	61 306 718,38	59 594 852,89	III. Nadwyżka środków obrotowych (-)	-	-
1.3. Urządzenia techniczne i maszyny	54 152,52	60 410,37	IV. Odpisy z wyniku finansowego (-)	-	-
1.4. Środki transportu	-	-	V. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	-	-
1.5. Inne środki trwałe	2 754,22	2 051,02	B. Państwowe fundusze celowe	-	-
2. Środki trwałe w budowie (inwestycje)	-	-	C. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	9 496 300,52	8 892 085,44
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie (inwestycje)	-	-	I. Zobowiązania długoterminowe	-	-
III. Należności długoterminowe	-	-	II. Zobowiązania krótkoterminowe	9 496 300,52	8 892 085,44
IV. Długoterminowe aktywa finansowe	-	-	1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	5 594 203,38	4 790 006,44
1. Akcje i udziały	-	-	2. Zobowiązania wobec budżetów	170 878,81	391 334,36
2. Inne papiery wartościowe	-	-	3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	288 084,63	287 947,92
3. Inne długoterminowe aktywa finansowe	-	-	4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	389 699,40	392 394,30
V. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	-	-	5. Pozostałe zobowiązania	299 564,39	72 162,76
B. Aktywa obrotowe	5 806 720,58	5 912 373,59	6. Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	2 753 869,91	2 958 239,66
I. Zapasy	14 690,17	15 191,28	7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	-	-
1. Materiały	14 690,17	15 191,28	III. Rezerwy na zobowiązania	-	-
2. Półprodukty i produkty w toku	-	-	D. Fundusze specjalne	87 170,70	90 846,44
3. Produkty gotowe	-	-			

4. Towary	-	-	1. Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	87 170,70	90 846,44
II. Należności krótkoterminowe	2 915 114,22	2 639 739,33	2. Inne fundusze	-	-
1. Należności z tytułu dostaw i usług	2 709 145,11	2 560 171,17	E. Rozliczenia międzyokresowe	50 868,31	29 092,24
2. Należności od budżetów	104 125,00	-	I. Rozliczenia międzyokresowe przychodów	50 868,31	29 092,24
3. Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	-	-	II. Inne rozliczenia międzyokresowe	-	-
4. Pozostałe należności	101 844,11	79 568,16		-	-
5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	-	-		-	-
III. Krótkoterminowe aktywa finansowe	2 840 001,98	3 246 245,17		-	-
1. Środki pieniężne w kasie	-	-		-	-
2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych	2 840 001,98	3 246 245,17		-	-
3. Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	-	-		-	-
4. Inne środki pieniężne	-	-		-	-
5. Akcje lub udziały	-	-		-	-
6. Inne papiery wartościowe	-	-		-	-
7. Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	-	-		-	-
IV. Rozliczenia międzyokresowe	36 914,21	11 197,81		-	-
Suma aktywów	67 170 345,71	65 569 687,87	Suma pasywów	67 170 345,71	65 569 687,87

A. Objaśnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące.

B. Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

1. Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych na 31.12.2012r. - 242 880,76zł.
2. Umorzenie środków trwałych na 31.12.2012r. - 48 183 083,75zł.
3. Umorzenie pozostałych środków trwałych na 31.12.2012r. - 79 723,93zł.
4. Odpisy aktualizujące środki trwałe -
5. Odpisy aktualizujące środki trwałe w budowie -
6. Odpisy aktualizujące wartości niematerialne i prawne -
7. Odpisy aktualizujące należności na 31.12.20012r. - 55 175 360,99zł.
8. Wzajemne wyłączenia należności krótkoterminowych B II 1. - 14 917,64
9. Wzajemne wyłączenia zobowiązań krótkoterminowych C II 1. - 685,35

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Elżbieta Korona
Elżbieta Korona
(główny księgowy)

2013-02-27

(rok, miesiąc, dzień)

DYREKTOR

Ireneusz Adamczyk
Ireneusz Adamczyk
(kierownik jednostki)

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT (WARIANT PORÓWNAWCZY)

Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych ul. Tysiąclecia 20 41-303 Dąbrowa Górnicza		Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy)		Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	
REGON: 271518876		sporządzony na dzień 31.12.2012r		wysłać bez pisma przewodniego	
				Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na 31.12.2012r.
A.	Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:	37 405 835,22	35 755 620,21		
I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów	37 397 202,59	35 781 336,61		
1.	w tym: dotacje zaliczane do przychodów (podmiotowe, przedmiotowe, na pierwsze wyposażenie w środki obrotowe)	4 324 000,00	2 400 000,00		
II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	8 632,63	-25 716,40		
III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	-	-		
IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	-	-		
V.	Przychody z tytułu dochodów budżetowych				
B.	Koszty działalności operacyjnej	33 943 332,35	33 052 757,46		
I.	Amortyzacja	1 898 548,88	1 852 421,07		
II.	Zużycie materiałów i energii	14 154 305,41	13 349 815,69		
III.	Usługi obce	9 573 879,78	9 345 949,04		
IV.	Podatki i opłaty	1 240 952,07	1 261 704,85		
V.	Wynagrodzenia	5 683 994,33	5 793 814,10		
VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	1 210 578,45	1 279 754,50		
VII.	Pozostałe koszty rodzajowe	181 073,43	169 298,21		
VIII.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	-	-		
IX.	Inne świadczenia finansowane z budżetu	-	-		
X.	Pozostałe obciążenia	-	-		
C.	Zysk (strata) ze sprzedaży (A - B)	3 462 502,87	2 702 862,75		
D.	Pozostałe przychody operacyjne	4 434 586,19	8 596 161,75		
I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych				
II.	Dotacje	-	-		
III.	Inne przychody operacyjne	4 434 586,19	8 596 161,75		
E.	Pozostałe koszty operacyjne	9 174 380,08	11 354 879,33		
I.	Pozostałe koszty operacyjne	9 174 380,08	11 354 879,33		
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	-1 277 291,02	-55 854,83		
G.	Przychody finansowe	6 544 549,90	8 752 158,76		
I.	Dywidendy i udziały w zyskach	-	-		
II.	Odsetki	5 095 200,81	7 608 896,92		
III.	Inne	1 449 349,09	1 143 261,84		
H.	Koszty finansowe	4 818 757,20	7 611 185,45		
I.	Odsetki	170 994,87	164 211,65		
II.	Inne	4 647 762,33	7 446 973,80		
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)	448 501,68	1 085 118,48		
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II)	10 525,64	3 307,06		
I.	Zyski nadzwyczajne	11 125,64	8 264,18		
II.	Straty nadzwyczajne	600,00	4 957,12		

K.	Zysk (strata) brutto (I ± J)	459 027,32	1 088 425,54
L.	Podatek dochodowy	331 449,00	371 743,00
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych		
N.	Zysk (strata) netto (K - L - M)	127 578,32	716 682,54

GŁÓWNY KSIĘGOWY

.....*Elżbieta Korona*.....
(Główny Księgowy)

.....2012-02-15.....
(rok, miesiąc, dzień)

DYREKTOR

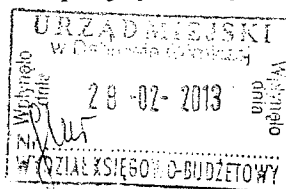
.....*Ireneusz Adamczyk*.....
(Kierownik Jednostki)

**ZESTAWIENIE ZMIAN W FUNDUSZU JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ
LUB SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO**

MIEJSKI ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH ul. Tysiąclecia 20 41-303 Dąbrowa Górnicza 271518876 Numer identyfikacyjny REGON		Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na dzień 31.12.2012 r.		Adresat URZĄD MIEJSKI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ UL. GRANICZNA 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA	
				Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I.	Fundusz jednostki na początek okresu (BO)			57 676 986,69	57 408 427,86
1.	Zwiększenia funduszu (z tytułu)			2 307 088,68	2 732 397,09
1.1.	Zysk bilansowy za rok ubiegły				127 578,32
1.2.	Zrealizowane wydatki budżetowe				
1.3.	Zrealizowane płatności ze środków europejskich				
1.4.	Środki na inwestycje			101 659,91	189 362,94
1.5.	Aktualizacja wyceny środków trwałych				
1.6.	Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne			2 205 428,77	2 415 455,83
1.7.	Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek				
1.8.	Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia				
1.9.	Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący				
1.10.	Inne zwiększenia				
2.	Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)			2 575 647,51	4 299 843,74
2.1.	Strata za rok ubiegły			378 126,92	
2.2.	Zrealizowane dochody budżetowe				
2.3.	Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły				
2.4.	Dotacje i środki na inwestycje				
2.5.	Aktualizacja wyceny środków trwałych				
2.6.	Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych				2 374 920,43
2.7.	Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek				
2.8.	Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia				
2.9.	Inne zmniejszenia			2 197 520,59	1 924 923,31
II.	Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)			57 408 427,86	55 840 981,21
III.	Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)			127 578,32	716 682,54
1.	zysk netto (+)			127 578,32	716 682,54
2.	strata netto (-)				
IV.	Nadwyżka dochodów jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych				
V.	Fundusz (II+, -III-IV)			57 536 006,18	56 557 663,75

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej:

1. Załącznik nr 1 do pozycji 1.4.
2. Załącznik nr 2 do pozycji 1.6.
3. Załącznik nr 3 do pozycji 2.6.
4. Załącznik nr 4 do pozycji 2.9.



GŁÓWNY KSIĘGOWY

[Signature]
.....
(główny księgowy)

2013.02.27

.....
(rok, miesiąc, dzień)

DYREKTOR

[Signature]
Ireneusz Adamczyk

.....
(kierownik jednostki)

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej SAMORZĄDOWY ZAKŁAD BUDŻETOWY Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych ul. Tysiąclecia 20 41-303 DĄBROWA GÓRNICZA tel. 32 260 86 52 REGON 271518876 NIP 629-001-24-27 Numer identyfikacyjny REGON		BILANS jednostki budżetowej, zakładu budżetowego, gospodarstwa pomocniczego jednostki budżetowej sporządzony na dzień 31.12.2011 r.		Adresat : Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej Wysłać bez pisma przewodniego	
Aktywa	Stan na początek roku	Stan na 31.12.2011r.	Pasywa	Stan na początek roku	Stan na 31.12.2011r.
A. Aktywa trwałe	63 152 605,92	61 363 625,13	A. Fundusz	57 298 859,77	57 536 006,18
I. Wartości niematerialne i prawne	0,01	0,01	I. Fundusz jednostki	57 676 986,69	57 408 427,86
II. Rzeczowe aktywa trwałe	63 152 605,91	61 363 625,12	II. Wynik finansowy netto	-378 126,92	127 578,32
1. Środki trwałe	63 133 085,91	61 363 625,12	1.1. Zysk netto (+)	-	127 578,32
1.1. Grunty	-	-	1.2. Strata netto (-)	-378 126,92	
1.2. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	63 073 222,88	61 306 718,38	III. Nadwyżka środków obrotowych (-)	-	-
1.3. Urządzenia techniczne i maszyny	55 311,36	54 152,52	IV. Odpisy z wyniku finansowego (-)	-	-
1.4. Środki transportu	-	-	V. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	-	-
1.5. Inne środki trwałe	4 551,67	2 754,22	B. Państwowy fundusz celowy	-	-
2. Inwestycje rozpoczęte (środki trwałe w budowie)	19 520,00	-	1.1.	-	-
3. Środki przekazane na poczet inwestycji	-	-	1.2.	-	-
III. Należności długoterminowe	-	-	1.3.	-	-
IV. Długoterminowe aktywa finansowe	-	-	C. Zobowiązania długoterminowe	-	-
1.1. Akcje i udziały	-	-	D. Zobowiązania krótkoterminowe i fundusze specjalne	10 575 685,12	9 583 471,22
1.2. Papiery wartościowe długoterminowe	-	-	I. Zobowiązania krótkoterminowe	10 499 799,84	9 496 300,52
1.3. Inne długoterminowe aktywa finansowe	-	-	1.1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	6 951 743,63	5 594 203,38
V. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	-	-	1.2. Zobowiązania wobec budżetów	231 264,53	170 878,81
B. Aktywa obrotowe	4 774 656,04	5 806 720,58	1.3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	363 630,40	288 084,63
I. Zapasy	8 674,16	14 690,17	1.4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	272 112,21	389 699,40
1.1. Materiały	8 674,16	14 690,17	1.5. Pozostałe zobowiązania	42 853,02	299 564,39
1.2. Półprodukty i produkty w toku			1.6. Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	2 638 196,05	2 753 869,91
1.3. Produkty gotowe			1.7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	-	-

1.4. Towary	-	-	1.8. Rezerwy na zobowiązania	-	-
II. Należności krótkoterminowe	1 917 888,88	2 915 114,22	II. Fundusze specjalne	75 885,28	87 170,70
1.1. Należności z tytułu dostaw i usług	1 821 461,74	2 709 145,11	1.1. Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	75 885,28	87 170,70
1.2. Należności od budżetów	13 738,24	104 125,00	1.2. Inne fundusze	-	-
1.3. Należności z tytułu ubezpieczeń innych świadczeń	-	-	E. Rozliczenia międzyokresowe	52 717,07	50 868,31
1.4. Pozostałe należności	82 688,90	101 844,11	I. Rozliczenia międzyokresowe przychodów	52 717,07	50 868,31
1.5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	-	-	II. Inne rozliczenia międzyokresowe	-	-
III. Środki pieniężne	2 819 811,42	2 840 001,98	F. Inne pasywa	-	-
1.1. Środki pieniężne w kasie	-	-		-	-
1.2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych	2 819 811,42	2 840 001,98		-	-
1.3. Środki pieniężne państwowego funduszu celowego					
1.4. Inne środki pieniężne	-	-		-	-
IV. Krótkoterminowe papiery wartościowe	-	-		-	-
V. Rozliczenia międzyokresowe	28 281,58	36 914,21		-	-
C. Inne aktywa	-	-		-	-
Suma aktywów	67 927 261,96	67 170 345,71	Suma pasywów	67 927 261,96	67 170 345,71

A. Objasnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące.

B. Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej :

1. Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych : 31.12.2011 - 242 880,75zł.
2. Odpisy aktualizujące należności : 31.12.2011 - 49 120 466,95zł.
3. Umorzenie środków trwałych: 31.12.2011 - 48 623 659,10zł.
4. Umorzenie pozostałych środków: 31.12.2011 - 36 223,93zł.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

.....*Elżbieta Kojona*
Główny księgowy

2012-01-27

.....
rok, miesiąc, dzień

D Y R E K T O R

.....*Irrebusz Adamczyk*
Kierownik jednostki

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT (WARIANT PORÓWNAWCZY)

MORZĄDOWY ZAKŁAD BUDŻETOWY

Miejski Zarząd
Budynków Mieszkalnych
ul. Tysiąclecia 20
41-303 DĄBROWA GÓRNICZA
tel. 32 260 86 52

KON: 271518876 NIP: 629-001-24-27
REGON: 271518876

Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy)

**Urząd Miejski
w Dąbrowie Górniczej**

sporządzony na dzień 31.12.2011r

wysłać bez pisma przewodniego

		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na 31.12.2011r.
A.	Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:	36 442 757,32	37 405 835,22
I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów	36 458 968,28	37 397 202,59
1.	w tym: dotacje zaliczane do przychodów (podmiotowe, przedmiotowe, na pierwsze wyposażenie w środki obrotowe)	5 480 000,00	4 324 000,00
II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	-16 210,96	8 632,63
III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	-	-
IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	-	-
V.	Przychody z tytułu dochodów budżetowych		
B.	Koszty działalności operacyjnej	32 878 099,03	33 943 332,35
I.	Amortyzacja	2 009 242,66	1 898 548,88
II.	Zużycie materiałów i energii	13 873 068,48	14 154 305,41
III.	Usługi obce	8 749 462,35	9 573 879,78
IV.	Podatki i opłaty	1 306 337,82	1 240 952,07
V.	Wynagrodzenia	5 599 267,33	5 683 994,33
VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	1 285 424,25	1 210 578,45
VII.	Pozostałe koszty rodzajowe	55 296,14	181 073,43
VIII.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	-	-
IX.	Inne świadczenia finansowane z budżetu	-	-
X.	Pozostałe obciążenia	-	-
C.	Zysk (strata) ze sprzedaży (A - B)	3 564 658,29	3 462 502,87
D.	Pozostałe przychody operacyjne	51 289 477,99	4 434 586,19
I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II.	Dotacje	-	-
III.	Inne przychody operacyjne	51 289 477,99	4 434 586,19
E.	Pozostałe koszty operacyjne	54 977 710,04	9 174 380,08
I.	Pozostałe koszty operacyjne	54 977 710,04	9 174 380,08
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	-123 573,76	-1 277 291,02
G.	Przychody finansowe	193 389,18	6 544 549,90
I.	Dywidendy i udziały w zyskach	-	-
II.	Odsetki	193 389,18	5 095 200,81
III.	Inne	-	1 449 349,09
H.	Koszty finansowe	194 860,21	4 818 757,20
I.	Odsetki	194 860,21	170 994,87
II.	Inne	-	4 647 762,33
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)	-125 044,79	448 501,68
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II)	-2 175,13	10 525,64
I.	Zyski nadzwyczajne	19 562,38	11 125,64
II.	Straty nadzwyczajne	21 737,51	600,00

Urząd Miejski
w Dąbrowie Górniczej
1.7.7-02-2012
Wydział Księgowości i Finansów

K.	Zysk (strata) brutto (I ± J)	-127 219,92	459 027,32
L.	Podatek dochodowy	250 907,00	331 449,00
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych		
N.	Zysk (strata) netto (K - L - M)	-378 126,92	127 578,32

GŁÓWNY KSIĘGOWY

.....
Elżbieta Korona
 (Główny Księgowy)

.....2012-01-27.....

(rok, miesiąc, dzień)

D Y R E K T O R

.....
(Kierownik Jednostki)
 (Kierownik Jednostki)

SAMORZĄDOWY ZAKŁAD BUDŻETOWY
 Miejski Zarząd
 Budynków Mieszkalnych
 ul. Tysiąclecia 20
 41-303 DĄBROWA GÓRNICZA
 tel. 32 260 86 52
 REGON 271518876 NIP 629-001-24-27

ZESTAWIENIE ZMIAN W FUNDUSZU JEDNOSTKI

		Zestawienie zmian w funduszu jednostki	URZĄD MIEJSKI w Dąbrowie Górniczej	
		sporządzony na dzień 31.12.2011r		
REGON: 271518876			wysłać bez pisma przewodniego	
			Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I.		Fundusz jednostki na początek okresu (BO)	56 943 867,13	57 676 986,69
1.		Zwiększenia funduszu (z tytułu)	3 849 991,77	2 307 088,68
1.1.		Zysk bilansowy za rok ubiegły	-	-
1.2.		Zrealizowane wydatki budżetowe	-	-
1.3.		Zrealizowane płatności ze środków europejskich na rzecz jednostki budżetowej		
1.4.		Środki na inwestycje	1 005 398,19	101 659,91
1.5.		Aktualizacja środków trwałych	-	-
1.6.		Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i inwestycje	2 844 593,58	2 205 428,77
1.7.		Aktywa przejęte od zlikwidowanych (połączonych) jednostek		
1.8.		Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia		
1.9.		Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący		
1.10.		Inne zwiększenia		
2.		Zmniejszenie funduszu jednostki	3 116 872,21	2 575 647,51
2.1.		Strata za rok ubiegły	78 278,96	378 126,92
2.2.		Zrealizowane dochody budżetowe	-	-
2.3.		Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły	-	-
2.4.		Dotacje i środki na inwestycje	-	-
2.5.		Aktualizacja środków trwałych		
2.6.		Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i inwestycji	-	-
2.7.		Pasywa przejęte od zlikwidowanych (połączonych) jednostek		
2.8.		Aktywprzekazane w ramach centralnego zaopatrzenia		
2.9.		Inne zmniejszenia	3 038 593,25	2 197 520,59
II.		Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)	57 676 986,69	57 408 427,86
III.		Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)	- 378 126,92	127 578,32
1.		zysk netto		127 578,32
2.		strata netto	- 378 126,92	-
IV.		Nadwyżka dochodów samorządowych jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych		
V.		Fundusz (poz. II-,+III-IV)	57 298 859,77	57 536 006,18

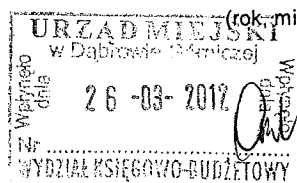
GŁÓWNY KSIĘGOWY

Elżbieta Korona

(Główny Księgowy)

.....2012-03-15.....

(rok, miesiąc, dzień)



DYREKTOR

Ireneusz Adamczyk

(Kierownik Jednostki)